ICANN67 虚拟会议 - GAC: 当前问题的更新(新通用顶级域 (NgTLD) 后续程序)

ZH

ICANN67 | 虚拟社群论坛 - GAC: 当前问题的更新 (新通用顶级域 (NgTLD) 后续流程) 2020 年 3 月 9 日 (星期一) - 14:30 - 15:15 (美国东部标准时间)

玛娜尔 • 伊斯梅尔(Manal Ismail, GAC 主席): 本次会议计划时间为 45 分钟,正如我所说,我 希望每个人都有机会参加能力建设会议。(音频中断)这样我们都 在同一个(音频中断)。

茱莉亚·莎弗琳 (Julia Charvolen): 你好,玛娜尔。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席): 我的音频中断了吗?

菜莉亚·莎弗琳: 我想我们错过了最后几句话,但我猜你应该是在说一些结束会议的话。

玛娜尔 • 伊斯梅尔 (GAC 主席): 确实如此。重要的是有你们在。



路易莎·帕兹 (LUISA PAEZ): 感谢参加今天能力建设研讨会的 GAC 成员和社群成员,我想从这里 开始,在欠服务地区工作组的成员普瓦 (Pua) 的结束语之后,向大 家表示衷心的感谢,我认为这次90分钟的研讨会非常成功,因为我 们计划共进行 4 小时的讨论, 所以我们保留了讨论的记录以及意见 和问题,以便在本次会议和未来几天继续讨论,正如你们可能注意 到的,在 GAC 议程中,将有几场会议讨论政策制定工作组项目的后 续程序。尤其是那些在蒙特利尔会议上确定的 GAC 优先项目。关于 本届会议 GAC 领导层的一些行动和审议建议,就目标而言,第一个 建议是增加 GAC 对流程和内容的理解,这也是我们首先进行能力建 设研讨会的原因,并且我们将很快举办一个外展会议。正如玛娜尔 所提到的,这也是为了让 GAC 成员能够参与到 PDP 后续程序工作组 会议中来,这些会议是 GAC 全体会议开幕式之前的第一组会议,我 认为能够参与这次虚拟会议非常有用,因为我知道在大部分时间 里, GAC ICANN 的面对面会议与大多数 GAC 成员的日程安排是相互 冲突的,所以我认为虚拟会议是非常独特的机会,大家在时间允许 的情况下可以参加进来,我也参加了,我们还将举行这些会议的外 展会议,我知道这对于各个时区来说是一个挑战,他们已经开始审 查关于 NgTLD 的其他目标,如果需要更新以前的 GAC 立场、政策立 场, 当然还有建议, 这需要一些时间, 因为我们不仅需要在项目设 计方案工作组内加深对 GAC 重要主题的理解,还需要在 GAC 成员内 部和成员之间进行讨论,这将是一个大目标,我们将看到我们能够 取得多大进展。最后,这组会议的最后一个目标是确定 GAC 的任何 关键立场和关注点能否作为后续程序的潜在输入内容,可能在闭会 期间确定,但是在一封给 PDP 工作组的信中,并且从为下一个公共 评议期而开展的实际工作来看,这项工作预计在今年夏天,在7月



份启动。也就是2020年7月,我知道有些...对不起,我刚刚看了一



下聊天内容,但我知道并行讨论的主题正在进行,但现在,我会继续,但玛娜尔会离开。

谷尔顿·泰普 (Gulten Tepe): 谢谢路易莎。

路易莎·帕兹(GAC副主席):如果她现在在聊天中发表任何评论的话,请告诉我。

谷尔顿•泰普: 非常感谢路易莎。

路易莎·帕兹(GAC副主席):请转到下一张幻灯片。

谷尔顿•泰普: 你能听到我说话吗,路易莎?

路易莎·帕兹(GAC副主席):是的,谷尔顿,我可以听到。

谷尔顿•泰普: 非常感谢。我们可以请茱莉亚来翻译吗?

路易莎·帕兹(GAC副主席):可以,请讲,茱莉亚。



茱莉亚•莎弗琳:

非常感谢谷尔顿和路易莎。委内瑞拉代表发表的一个评论是"我们是否可以通过某些方式发送我们对.amazon域名授权的立场",聊天中还有其他的评论,我们稍后会读到。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):路易莎,如果可以的话我想

路易莎·帕兹(GAC副主席): 我是路易莎

玛娜尔 • 伊斯梅尔(GAC 主席): 我想对委内瑞拉代表说一下,如果你的意思是通过电子邮件发送给 GAC,这当然可以,你可以随时发送,如果需要干预,请告诉我们所需的时间,以便这可以(音频中断)返回给你(音频中断)。

谷尔顿•泰普: 玛娜尔,你的线路有延迟。路易莎,请你发言。

路易莎·帕兹(GAC 副主席):谢谢你,谷尔顿。我是路易莎,我们已经告诉了玛娜尔她的音频 有点问题,我相信在我们继续讨论的同时,他们会解决这个问题。 所有这些都是此次 ICANN 虚拟会议的主要目标,所以正如我提到 的,我们从能力建设研讨会开始,并且我们为那些不能出席的代表 组织一次简单的外展会议,然后我们再召开会议。我们明天还有一 个会议,可以算是一个会议,但还是希望在这里取得一些进展。请



切换到下一张幻灯片, 所以我们希望那些未能参加能力建设研讨会 的人,他们有 PDP 后续流程工作组的联合主席谢丽尔 (Cheryl) 和杰 夫 (Jeff) 参加,这显然非常有帮助,因为他们是专家并且指导了这 项工作, 所以我们非常感谢他们的参与。他们可能现在正在参加此 次电话会议,我还是想向大家概述一下流程和时间表,政策方面... 审查 NgTLD 开始于 2015 年, 所以已经持续了一段时间。这项工作 于 2016 年 1 月启动并获得通过,涵盖了不同轨道的 40 多个主题。 另外还建立了一个关于地理名称的最高级别工作轨道 5, 所以工作 量巨大,我代表加拿大,我们代表许多政府感谢社群为推动并就非 常复杂的议题达成一致所付出的巨大努力。关于时间表,现在似乎 有意想不到的社群公众加入,抱歉,我进入了下一个话题。这有一 点偏离了已经制定的不同初始报告的概述,关于公众意见请转到下 一张幻灯片。如果我们想专注于未来。很好。谢谢。目前 PDP 工作 组正集中精力起草最终建议。他们的目标是在2020年7月左右拿出 一份最终报告草案,征求公众意见。我认为这是 GAC 成员的一个很 好的目标,我们可以组织起来提供任何潜在意见。当然,如果我们 在闭会期间还能收到意见,那样会更好。之后,他们有望在2020年 12 月 20 日之前完成最终报告并提交给 GNSO 委员会。这就是 PDP 工作组的目标。当然,我们必须记住,在提交最终报告后,需要经 过一些批准步骤,例如,在高层,GNSO 理事会需要考虑审查以及 是否批准最终报告或建议。还有董事会的考虑, 然后是政策实施和 NgTLD 计划的启动,我只想指出,正如我们在能力建设研讨会上强 调的那样,为了准备未来一轮的会议,我们希望让每个人都意识 到,有许多不同的工作轨道正在进行,当然,这需要付出巨大的努 力, 所以我们将在政策方面进行研究。我暂停一下, 看看聊天里是 否有任何问题。我们需要兼顾多项任务。没有的话,我继续说。请





切换到下一张幻灯片。哦,嗨,谢丽尔,谢谢你加入我们。谢丽尔 是 PDP 后续流程工作组联合主席之一,杰夫也是。太好了。我们以 你在能力建设研讨会上的演讲方式进行介绍,因为我们知道由于时 区原因,某些 GAC 成员无法参加。从我们对 PDP 工作组后续流程未 来关注点的了解来看,本周,我们的工作将与 GAC 高度关感兴趣的 优先主题相关。这些主题包括封闭型通用域、公共利益承诺、PIC、 GAC 早期预警和 GAC 建议、申请人支持计划和欠服务地区,以及社 群申请。根据我们的理解,此次 ICANN67 会议的目的和潜在结果是 让 PDP 后续流程工作组与 GAC, 当然还有与其他社群成员合作, 以 确保在他们与工作组的预期结果存在分歧的情况下,尽可能了解具 体的利益,同时尝试解决尚未解决的问题。最后,工作组似乎有一 条明确的道路来完成我刚才提到的五个主题的建议草案,其中可能 包括做出调整,以更好地考虑到各方的利益。我就说这么多,谢丽 尔和杰夫,如果你们想就 PDP 后续流程的当前结果提出其他意见, 一定要告诉我们。我们还没有就今天的第一次 PDP 工作组会议进行 外展会议,所以我会在那里征求你们的意见。我暂停一下,大家有 什么问题可尽管提出。没有的话,请切换到下一张幻灯片。考虑到 时间因素,为了让每个人都了解我们将举行的不同的 GAC 会议,还 有一些 PDP 后续流程工作组会议,希望这真的能帮助各国政府更加 熟悉 GAC, 更快地了解有关 GAC 利益的主题。我的意思是, 我们必 须承认,这对许多 GAC 成员来说是一个挑战,我知道这需要开展大 量工作,我们正在尽最大努力来建设这种能力,并进行有意义的讨 论。请切换到下一张幻灯片。这个话题我就说到这里。这张幻灯片 也在能力建设研讨会上展示过,我们讨论了 5 个优先主题,但我可 能会退一步,想简要介绍一下能力建设研讨会的进展情况。我正在 打开我的笔记。正如我前面提到的,能力建设研讨会分为两个部





分。第一个部分专注于过程,主要是联合主席杰夫和谢丽尔共同过 论我提到的关于时间表以及本周 PDP 后续流程工作组的预期结果。 我在读记录的内容, 我们一直在跟踪这些问题和评论。我现在不会 讨论这些问题,但我会与 GAC 领导层讨论如何解决这些问题,但只 是让 GAC 成员知道我们确实跟踪了第 2 部分中关于实质内容的意见 和问题。我们讨论了封闭型通用域,然后讨论了 GAC 早期预警、 GAC 建议,后来我们讨论了公共利益承诺和社群申请,所以我们唯 一没能讨论的项目,我认为我们现在可以快速讨论一下,因为这是 一个重要的主题,即申请人支持计划,我认为我们可以在这里非常 简单地讨论它的内容,如果杰夫和谢丽尔能给我们介绍一下 PDP 工 作组中这项工作的进展,那就太好了。然后我们就可以继续进行关 于今天 PDP 工作组会议的外展会议,今天会议的重点是封闭型通用 域。如果大家都同意,我在看聊天内容。我们必须同时处理这些任 务。我看到,瑞士代表乔治 (Jorge) 提出"我们要求后续流程概述如 何处理 CCT 建议"。是的,乔治,这绝对是你提出的,得到了其他 GAC 成员的支持,我们知道杰夫和谢丽尔注意到了这一点。我认为 这对我们会很有帮助。我们当然可以更深入地讨论这个问题。我会 确保我们涵盖申请人支持计划。请切换到这张幻灯片,很棒的一点 是,申请人支持计划作为一个基于社群的计划,在 GNSO 的领导下 创建,旨在促进参与 NgTLD 计划,特别是在不受干扰的地区,它的 工作方式是根据一套标准(包括公共入口利益)对合格申请人进行 评估。评估其财务需求和财务能力,然后他们将有机会获得公益服 务和申请费用减免,但在实践中,该计划只收到 3 个申请,其中只 有一个合格, 所以我知道似乎有一点差距, 这项申请人支持计划还 有待改善。我知道 GAC 已经就此主题提供了先前的意见和建议,所 以我们在幻灯片中强调了这一点, GAC 之前提到, 我们需要扩大和





改善对南半球目标地区的外展以改进该计划,ICANN...确定哪些地区被认为服务不足和代表不足,以及在什么背景下被定义为服务不足和代表不足。GAC 还提到,ICANN 组织应及时向所有社群利益相关方提供区域性目标能力建设工作进展,以便利益相关方为后续轮次做好准备,更好地促进竞争、消费者选择和消费者信任,并为来自南半球的申请建立明确且可衡量的目标和指标,并与 ICANN 组织的战略目标相联系。ICANN 组织需要协调无偿援助,并且来自欠服务地区的成员应该获得额外支持,因为外部问题不应阻止这些地区的实体提出申请。这只是一个关于 GAC 先前对这个重要项目的意见的概述,我就说到这里,希望谢丽尔或杰夫能给我们讲一下这个项目在 PDP 工作组后续流程中处于什么状态,并且看看是否能处理一些意见,谢谢。

谢丽尔·兰登-奥尔 (Cheryl Langdon Orr): 杰夫,如果你想发言的话,有请。

杰夫·纽曼 (Jeff Neumann): 谢谢。好的。我是杰夫·纽曼。再次感谢邀请我们参与会议。在这一问题上,我认为在申请人支持方面,我们与 GAC 的许多观点和建议非常一致,对于申请人支持计划,我们作为工作组也认为,外展工作需要扩大,面向全球的社群,尽管 GAC 的许多建议和公报都提到了南半球,我们不仅关注南半球,也关注世界上任何有申请人需要经济和援助的地方,因为你们都表达了需要额外的支持,包括技术支持、咨询报告。还有法律支持,申请和运营 NgTLD 所需的各种资源。因此,尽管 CCT 审核小组要求我们为南半球提出某种定义,这是一个很难定义的术语,但我们已经巧妙地定义了更多的金融和





支持需求,而不仅仅是特定的地理位置或世界区域,因此,尽管我们绝对相信外展应该涵盖南半球,但我们的建议比这更具全球性,也适用于我们所称的处于中间地带的申请人。所以我认为,正如我所说的,我们也符合定义明确的可衡量的目标,并确保有我们可以衡量的绩效指标,并且我们在下一轮次中实现这些指标,并为ICANN协调所有形式的援助。我希望这能解决大部分问题,接下来的几天,我们将在后续流程工作组内更深入地讨论这一问题,以便就其中一些建议获得更多细节。

谢丽尔•兰登-奥尔:

我是谢丽尔,我再简单补充一下。我认为另一件值得注意的事情是,工作组目前的想法非常支持 GAC 提出的那种要求,即制定更加积极主动的计划和更好地执行的外展和互动计划,这与非洲支持计划是一致的,事实上,我们甚至已经开始这样做了,以便在下一个项目向前推进或将要开始之前,建议一些最少天数,我们也在对项目规划提出一些建议和意见,总的来说,我认为政府咨询委员会和其他咨询委员会应该为审议结束时将会获得的成果感到振奋。谢谢。

路易莎·帕兹(GAC 副主席): 谢里尔和杰夫,谢谢你们的评论和澄清。我们稍微等一下,看看GAC 成员是否有任何问题。如果没有,如果我们可以...我担心时间不够。我们有 15 分钟的时间,也许我们可以回顾一下今天举行的第一次 PDP 工作组后续流程会议并进行外展会议,那么,我们切换到封闭型通用域幻灯片。因为我们必须快速开展工作,所以我们无法制作与 PDP 工作组会议外展会议特别相关的幻灯片,但是这只是关





于 GAC 对封闭型通用域的建议的观点。我只想澄清一下。关于这一 点,也许我可以简单地开始,然后交给杰夫或谢丽尔,继续 PDP 工 作组会议的快速更新,所以它主要集中在封闭型通用域以及...我的 意思是,它提到了 PDP 将会讨论封闭型通用域 PIC。GAC 早期预 警、GAC 建议、非洲支持和公报应用,关于封闭型通用域,据我所 知,这是一个极具争议的复杂话题,现在已经在 PDP 工作组中讨论 了一段时间,我们需要尝试达成一些共识,但我们认为这并不容 易,重要的是要注意 GAC 关于封闭型通用域的建议是在北京公报中 提出的,它指出代表通用术语的字符串专用注册管理机构访问应该 服务于公共利益目标。这就是此提案下先前的 GAC 建议,作为对 2012 年轮次的提醒,由于 ICANN 董事会有一项决议,没有授权任何 封闭型通用域,因此根据我的理解,目前 PDP 工作组正在考虑大约 4 种选择。有一种选择是在 GNSO 政策中做出明确规定,并使其与 现有的基础注册协议保持一致,即封闭型通用域不应被允许,这似 乎是一个极端的方案。我们还有更多的折衷方案。第二种选择允许 封闭型通用域,但是需要申请人证明封闭型通用域服务于公共利益 目标...潜在的异议流程可能类似于基于社群的群体。我们还有第三 种选择,即允许封闭型通用域,但要求申请人提交一份行为准则, 以解决那些不支持封闭型通用域的人所表达的担忧。然后,针对封 闭型通用域的异议流程可以是申请人所拥有的模型,最后,社群提 出异议的是第四种选择,也是另一个极端的方案,那就是允许封闭 型通用域而不设附加条件。或许可以建立一个基于社群异议的流 程,但我就说到这里,让杰夫和谢丽尔更详细地阐述一下,当然, 如果我阅读的过程中有任何错误,请纠正我,这仍然是一个挑战, 请在今天的会议上详细阐述一下,谢谢。





杰夫•纽曼:

谢丽尔, 你怎么不发言, 你可以加入进来了。我是杰夫 • 纽曼。正 如你们所说的那样,这似乎是一个很难解决的问题,因为有许多 人、组织和团体持截然相反的观点。有许多人认为,在任何情况下 都不应该允许封闭型通用域,并且永远看不到一个符合公共利益的 理由,但我们还遇到了相反的极端,有些人认为我们应该允许创新 和其他不同的模式出现。通常很难让人们和各个团体就折衷方案达 成一致。但是今天的讨论试图集中在如何评估一个公共利益目标是 否能够实现,以及过程会是怎样的,但是这非常困难。我们不知道 GAC 在 2012 年的具体想法。没有提供任何可以服务于公共利益目标 的例子,而且因为确实没有其他的建议,每个人似乎都有自己对公 共利益的想法, 因此很难就公共利益的含义达成一致。尽管如此, 我们在这次会议中就不再进行过多的讨论,因为我想我们已经谈完 了这个话题。我们需要在其他领域取得一些进展,但一定程度上, 我们可以尝试获得一些可以评估公共利益的共同建议,这是我们希 望得到的,但目前我们还没有在工作组内部达成一致。我看到有评 论[多人同时发言]。

路易莎·帕兹(GAC 副主席): 我们已经注意到了这一点,希望明天我们能够在 GAC 内部进行一些讨论。我看到有人举手了。卡沃斯 (Kavous) 请你发言,谢谢。

伊朗代表:

好的,正如我在能力建设会议中提到的那样,2013年,就参加北京会议的 GAC 工作人员所知,我当时也在那里,这是我们提出的建议,但我们必须首先看到我们的建议会带来什么样的结果。在此建议中,GAC 没有禁止使用封闭型通用域术语。但却提出了两点要





求,应该服务于公众利益,有三个重点词语。首先,就我所知,它 不应该是强制性的。也许这在道德上是强制性的, 但在法律上不是 强制性的。第二和第三是公共利益。正如杰夫所提到的,这些公共 利益术语已经在承诺中使用过了...到目前为止,我们还没有就公共 利益的定义达成一致。但是我们可以描述一下。我们不能给它下定 义,但我们可以描述。第二个重点词语是服务于。这意味着必须有 标准。如果定义了什么是符合公共利益的,那么你就必须看看这个 封闭型通用域申请是否符合这个定义。首先必须申请。我们必须建 立一个标准, 然后看看它是否得到正确应用。我认为, 根据我在 ICANN 工作之外的经验来看,这种非黑即白的选择可能行不通,因 为社群还没有做好针对任何一方的准备。我们不是在等待哪一方更 受支持或是反对意见更少。至少要看一看,看它是否能达成某种协 议。所以我在能力建设中说过,我们必须有一个我们在这里提到的 服务于公共利益的主要标准。然后确定这些公共利益的分类是什 么,我们如何能让这种公共利益得到满足,如果得不到满足,那么 服务标准应该是怎样的。因此,我建议应该努力找到一个解决办 法,而不要去讨论选择非黑即白的选项。我认为杰夫恰当地提到了 这一点,他指的是对选项2和3而不是选项1和4的进一步解释。 也许应该在这方面下功夫,我已经听了所有的讨论。我发现,有一 些人很难明确反对,但另一些人明确地同意,没有任何限制、约束 或说明, 所以我的建议是至少看看 GAC 是否同意选项 1 或 4 可能不 可行,但我们必须在选项2和3的范围内开展工作,并且确定如何 应用这两个选项。这只是暂时的,也许后面我会进一步阐释,在这 里我就暂时不做解释了。谢谢。



有请茱莉亚。



路易莎·帕兹(GAC 副主席):谢谢卡沃斯。我认为这非常重要。在明天进行的下一次会议中,我们将确保在幻灯片上展示这 4 个选项,以便在 GAC 当中进一步讨论,然后我们将会从你的专业知识中获益更多,以便我们就封闭型通用域主题更加紧密地合作。这个问题我就说到这里。我看一下时间。在聊天中提醒一下,茱莉亚,我会把话筒交给你。我今天只想在聊天中提出这一点,PDP 后续流程工作组明天将讨论两个主题,一是公共利益承诺 PIC,二是 GAC 早期预警和 GAC 建议的作用。我们可以鼓励 GAC 成员参加这些 PDP 工作组。我们承认,由于不同时区的原因,这很有挑战性,但也很有成效,确实有助于我们更好地理解复杂性和其他社群成员的想法。在结束之前,我会请茱莉亚发言,感谢杰夫和谢丽尔加入我们,也感谢其他社群成员,当然还有谷尔顿,如果需要任何客房服务,请告诉我们或者玛娜尔。谢谢。

茱莉亚•莎弗琳:

谢谢,路易莎。恩里克·阿吉拉尔 (Enrique Aguilar) 有两条评论。第一条是"下午好,能否让我和 ICANN 的工作人员取得联系,以获得有关注册 STLD 的指导?"第二条是"我们想与 ICANN 的工作人员联系,请他们向我们解释南美地区注册 STLD 的过程。"谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢茱莉亚。我是玛娜尔,非常感谢路易莎和恩里克,我们已经看到你们的问题,我们会帮助你们与相应的人员取得联系。路易莎,我们已经到时间了,在结束这次会议之前,你还有什么要说的吗?



路易莎·帕兹(GAC 副主席):没有了,谢谢你,玛娜尔。我是路易莎。今天的会议已经结束了,我们将于明天继续,谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢。非常感谢你,特别感谢谢丽尔和杰夫不仅参加了这次会议,也参加了前一次会议。同样也参加了能力建设研讨会。感谢大家参与有趣的讨论,我们现在进入短暂的休息,请大家在半点准时回来,我们将要开始讨论.org的问题。谢谢大家!

[听写文稿结束]

